

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΤΣΑΡΛΙ ΤΣΑΠΛΙΝ

## Ο ΣΑΡΛΩ ΑΛΗΤΟΠΑΙΔΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ !..

(Από τις ανέκδοτες και άποκαλυπτικές αναμνήσεις της φίλης του μεγάλου κωμικού της όθνης Μαϊύ Ρήθς)



ΝΑ θράδυ, στο Μπίαρρις, ύστερ' από μία όμορφη έσπερίδα στο μέγαρο του κόμητος Βαλλυμπρόζα, ο Τσάρλι μου είπε ραχνικά:

— Αύριο φεύγουμε για τ' Λονδίνο !..  
— Έγώ, τ' απάντησα ήσυχα, θά πάω να δώ τ'ους γονείς μου..

Ο Τσάρλι τραθήθηκε προς τ' πίσω και με κίτταξε κατάπληκτος.

— Δέν άντέχω πεία, συνέχισε, τ'ά νύτρα μου είνε κυριολεκτικώς τοακιομένα.

Πρέπει να χωρίσουμε για λίγον καιρό. 'Η ζωή μας, ή αγάπη μας, έχασε τόν ρυθμό της, ή εϋθυμία της. Χρειάζεται άπαραίτητος ένα... διάλειμμα !

Ο Τσάρλι θύωσε, νείριασε και τέλος ύπεχώρησε και μου έδωσε «μιά δεκαήμερο άδεια» με τόν όρο να πάω άμέσως κατόπιν να τόν θρώ στο Λονδίνο. Αυτός ό χωρισμός μας ήταν σωτήριος. Κι' αυτός άκόμη ό Κόνο, ό σοφέρ τ'ου Τσάρλι, είχε παρουσιασθή μιά μέρα μπροστά μου για να μου πη:

— Ω! Σ'ας παρακαλώ, μίς Ρήθς, έσεις μπορείτε, ζητήστε άπό τόν κ. Τσάπλιν μιά άδεια για μένα. Θέλω να ήσυχάσω μερικές έβδομάδες. Είνε πάντα πολύ άσυτηρός μαζί μου, μα τόν τελευταίο αυτόν καιρό είνε κυριολεκτικώς άνυπόφορος. Δέν άντέχω πεία... Όταν θά γυρίσω, μπορέι να φανή πιο καλός μαζί μου..

Ο Τσάρλι λοιπόν έφυγε μόνος για τ' Λονδίνο. Έγώ πήγα στους γονείς μου για να ξεχάσω όλες τις πικρίες που μ' είχε κάνει να δοκιμάσω, μα δέν μπόρεσα να μείνω ήσυχη, γιατί μου τηλεφώνησε κάθε μέρα και με παρακλυούσε να πάω γρήγορα να τόν συναντήσω στο Λονδίνο. Έτσι, μιά μέρα, χωρίς να τόν ειδοπήσω, έφθασα ξαφνικά στο ξενοδοχείο του. Ο Τσάρλι, όταν με είδε μπροστά του, έζεπασε σ' ένα αστακαστικό γέλιο.

— Ω! τί κωμικό πού είνε ! φάναξε. Για φαντάσου ! Δέν με συγκινεί καθόλου ή άφιξη σου!..

Ήταν τρομερά σκληρόκαρδος. Έκείνη ή στιγμή δέν έπιθυμούσα τίποτε άλλο παρά να πάρω τ'ο τράνιο και να ξαναγυρίσω στο σπίτι μου. Μα ύστερ' άπό ένα λεπτό της ώρας, ό Τσάρλι έπεσε στην άγκαλιά μου, ψιθυρίζοντας:

— Ω, γλυκειά μου αγάπη, πόσο είμαι εϋτυχιόμένος πού σ' έχω πάλι κοντά μου !

Έγινε στο ξενοδοχείο «Κάρλτον» ένα κοινό δωμάτιο και ζούσαμε σάν παντρεμένοι. Έκει ήρθε μιά μέρα για να μ'ας πάρη να γούμε έξω ό γυιός τ'ου Μάκ Ντόναλντ. Ο Τσάρλι με παρουσίασε ως έξη:

— Ξέρετε ποιά είνε αυτή ή κυρία ; Είνε ή μυστηριώδης Μαίρη ή Μαϊύ για τή όποία μιλούν όλες ή έφημερίδες !..

Έπίσης πολλές φορές έπήγαμε περίπατο με τόν νεαρό Ούινστον Τσάρτσιλ, καθώς και με πολλά άλλα διάσημα πρόσωπα. Σιγά-σιγά όμως ό Τσάρλι έπαψε να δέχεται προσκλήσεις για δεξιώσεις, για να μπορέι να μένη μαζί μου.

— Θά ήθελα να είμαι μόνος μαζί σου, κάθε στιγμή.. μου έλεγε.

Ο Τσάρλι έβγαίνει τότε έξω μαζί μου και μου έδειχνε με μιά άπερίγραπτη χαρά τις συνικίες, όπου είχε περάσει τ'α παιδικά του χρόνια. Μιά μέρα πού είχαμε πάει ως τή γέφυρα τ'ου Κένσινγκτων, μου έδειξε ένα άπεραντο σπίτι, πανμάλαιο, όπου καθόντουσαν φτωχοί άνθρωποι και μου είπε:

— Έδώ πέρα μεγάλωσα..

Έπειτα άρχισε να μου διηγείται ένα σωρό άναμνήσεις για τή μητέρα του.

— Η μητέρα μου δούλευε στή ραπτομηχανή άπό τ'ο πρωί ως τ'ο θράδυ και κατόπιν έπήγαινε στήν πόλη τή δουλειά πού είχε τελειώσει. Ποτέ δέν είχαμε άρκετό φαγι στο σπίτι. Έκείνη τ'α χρόνια σπικνούμουν πάντα πεινασμένοι άπό τ'ο τραπέζι. Η μητέρα μου όμως ήταν χαρισιομένη κι' αυτή μου έμαθε τ'α πρώτα θήματα στο χορό.. Κάθε τέλος τ'ου μηνός, μ'ας πετούσαν τ'α πράγματα στο δρόμο, γιατί δέν είχαμε να πληρώσουμε τ'ο νοίκι. Κι' έτσι κάθε φορά φτιάχναμε ένα σωρό μπόνους και τους κουβαλούσαμε μαζί με τ'α κρεβάτια και τις καρέκλες στο άλλο, στο καινούργιο σπίτι.

Σ' εκείνη τ'α έρημα περίχωρα, τριγυρίζαμε με τ'ο Σαρλώ έ.δω κι' έκει, σάν έρωτευμένοι.

Μιά μέρα, ό Τσάρλι μου έδειξε ένα μικρό μπακάλικο:

— Μιέ πόση χαρά, μου είπε, έτρεχα έδώ πέρα για ν' αγοράσω κάτι με δυο πένται! Νά, θλέπεις έκει κάτω, εκείνο τ'ο μικρό ύπστεγο :

Και μου έδειξε μιά παλιά άποθήκη, άπέναντι σε κάτι χωρά-

φια, όπου άδειαζαν τ'α σκουπίδια.

— Πολλές φορές, συνέχισε, κοιμήθηκα έδώ πέρα, τή νύχτα, δταν μ'ας έδιωχναν από τ'ο σπίτι. Μα, να σου πώ τήν αλήθεια, προτιμούσα να κοιμούμαι στους πάγκους τών πάρκων..

Κρατούσε τ'ο χέρι μου σφιχτά και στεκόμασε κ' οι δυο σω-πηλοί, μπροστά σ' αυτό τ'ο μελαγχολικό, τ'ο πένθιμο τοπίο. Έφθασα τότε τόν Τσάρλι, μικρό, να γλυστράει άπό τήν τρύπα ενός φράχτη και συλλογιζόμουν τ'ο περίφημο φιλμ του: «Μιά σκυλίσια ζωή».

Ο Τσάρλι, τις περισσότερες φορές, δέν έκανε τίποτε άλλο παρά ν' αντίγραφή στά φιλμ τ'ου σκηνές άπό τήν τραγική ζωή τής παιδικής ήλικίας του και τής φτώχειας του.

Προχωρώντας, φτάσαμε, σε λίγο, μπροστά σ' ένα στρατώνα με δυο πατώματα, γκρίζο, σκεπτικό και πένθιμο. Τ'α παράθυρα κρατιόντουσαν στή θέσι τους ως έκ βαύματα. Θά έλεγε κανείς πως άπό τή μιά στιγμή στή άλλη θά σωριαζόταν καταγής εκείνο τ'ο έρείπιο. Έκει, στο δεύτερο πάτωμα αυτού τ'ου σπιτιού, ό Τσάρλι έπέρασε πολλά χρόνια τής παιδικής του ήλικίας.

— Νά, θλέπεις έκει, πω άπό τ'ο τρίτο παράθυρο, μου είπε.

Η μητέρα μου άρρώσθησε μιά μέρα άπό τις στερήσεις και τ'α θάσανα ! «Ένα θράδυ γυρίζοντας άπό τις άτέλειωτες περιπλη-ρήσεις μου μέσα στους δρόμους, θρήκα τ'ο δωμάτιο άδειο.. Μερικά παιδιά, πού είχαν μαζεωτή στο κατώφλι, με κίτταζαν με συμπόνια κ' ύστερα, μου έξηγησαν: «Έρθαν κάτι άνθρωποι μ' ένα φορείο και ήσαν τή μητέρα σου». «Α! Τί τραγωδία, Μαίρη!.. Η μητέρα μου είχε τρελλαθή άπό τή μεγάλη μιζέρια! Χτυπούσε τις πόρτες τών γειτόνων, τους έβειχνε ένα καρβουνο και τότε έλεγε: «Νά, για όητε, τί όμορφο δώρο!»

Έγώ τότε θέλησα να μ'ώ σ' εκείνο τ'ο παλιό σπίτι, μα ό Τσάρλι μου τ'ο άπηγόρευσε.

— Έκείνη τήν εποχή, έφτιαχνα όμορφα καρδιά με παλιές έφημερίδες και τ'α πουλούσα στους διαβάτες. Ήμιον τότε τελειός μόνος. Δέν είχα κανένα. Ο Σίντνεϋ, ό αδελφός μου, είχε φύγει μ' ένα πλοίο..

Θέε μου ; Πώς ζούσε ό Τσάρλι εκείνη τήν εποχή ; Πώς ευρίσκε λεπτά για να τρώη; Πώς κοιμόταν μέσα σ' εκείνη τήν άπείσιμη άποθήκη ; Πώς δέν είχε πεθάνει άπό τήν παγωνιά ;

Έκείνος, έξηκολούθησε ώστόσο να μου διηγείται τήν παιδική του ζωή.

— Όταν γύρισε ό Σίντνεϋ, μου είπε κάτι κατάρθωσε να με θρη ύστερ' άπο πολλές άναζητήσεις, ή πρώτη του δουλειά ήταν να με στείλη να κάνω ένα ζεστό λουτρό.. Έπειτα μου έδωσε λίγα λεπτά για να πάω ν' αγοράσω ρούχα. Μα έγω προτιμούσα ν' αγοράσω κυραμέλλες!..

— Όλα αυτά, τ'α θυμάμαι σάν να ήταν γέος. Μου φαίνεται πως άκούω τ'ο τραγούδι τ'ου τυφλού ζητιάνου πού έστειλε δώ πέρα, σ' αυτή τή γωνία τ'ου δρόμου..

Πιο κάτω, μπροστά σ' ένα θιθλοπωλείο, ό Τσάρλι σάθηκε άπότομα:

— Έδώ πέρα, μου έξηγησε, έργάσθηκα με τόν Σίντνεϋ. Κουβαλούσαμε τ'α θιθλία τ'ου μαγαζιού στο πεζοδρόμιο και τ'ο θράδι, τ'α μαζεύαμε πάλι και τ'α θάζαμε στήν θέσι τους.. Κι' έκει, μπροστά στο ζαχαροπλαστείο !

Πόσες φορές δέν σάθηκα μπροστά στή θιτρίνα του και δέν έτραγα με τή.. φαντασία μου όλες τις πάστες! Δέν μπορείς να καταλάβης, Μαίρη, πόσο είμαστε εϋτυχιόμένοι, όταν ή μητέρα μας κατέβαινε τ'ο πρωί και μ'ας αγοράζε, στις καλές μέρες, μιά πάστα ! Τήν άφηνε δίπλα στο κρεβάτι μας κι' όταν έμεις ζυπνούσαμε και τή θλέπαμε, νομίζαμε πως όνειρεύομασε άκόμα και πως είμαστε τ'α πριγκηπόουλα τ'ου παραμυθιού!..

Έπειτα, όταν φθάσαμε στή γέφυρα τ'ου Κένιγκτων, ό Τσάρλι μου έδειξε τ'ο νοσοκομείο τών φτωχών.

— Έδώ πέρα πέρανε άλκοολικοί ό πατέρας μου.. μου είπε.

Κάτω άπό τή γέφυρα, τ'ο ποτάμι κυλούσε τ'α θαλά νερά του.

— Πόσες και πόσες φορές δέν κυλιόθηκα έδώ στις λάσπες τής όχθης!.. Έκανε πάλι ό Τσάρλι μ' ένα πικρό χαμόγελο.

Σέ λίγο, φθάσαμε σε μιά συνικία γεμάτη μωγάκια.

— Έδώ πέρα, άρχισε να πωλν τ'α χάρτινα καρδιάκια μου!.. μου είπε ό Τσάρλι. Ύστερα, όταν ό Σίντνεϋ γύρισε άπό τ'ο ταξίδι, νοίκιασε ένα δωμάτιο και για τ'ους δυο μας. Έκείνη τότε ήταν δεκαπέντε χρόνων κι' έγω δέκα.. Έκείνη μάλιστα τήν εποχή άρχίσαμε να παίζουμε παιδικούς ρόλους σε μικρούς θιάσους.

Πιο κάτω, όταν προχωρήσαμε και φθάσαμε κοντά στο κοινοβούλιο, ό Τσάπλιν τής μιζέριας και τών στερήσεων παρεχώρη-



Ο Σαρλώ

ΞΕΝΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΠΙΕΡ ΝΤΟΜΙΝΚ

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΜΑΖΟΝΑΣ



Βιλλερούα είχε μια ήσυχη επαρχιακή πόλη, γραφική, καταπράσινη, γύρω από μια παλιά γοτθική εκκλησία. Ο συνταγματάρχης Φύο Λαρούς είχε περάσει εκεί τα τρελλά παιδικά χρόνια του και μία μέρα χάθηκε ξαφνικά για να ταξιδέψει και να γνωρίσει τον κόσμο. Έπειτα, αφού υπηρέτησε πιστά την πατρίδα των σαράντα διάφορα χρόνια, εκεί κάτω, στις έξιτοπικές άποικίες της, ξαναγύρισε στη Βιλλερούα, πάντα εθιστός, πάντα ζοηρός, πάντα παράξενος και κλειστήριε μέσα στο παλιό πατρικό του σπίτι, που έμοιαζε μ' ένα μικρό μεσαιωνικό λόγιο, γεμάτο άρνες και νυχτερίδες.

Ο συνταγματάρχης Φύο Λαρούς είχε φέρει μαζί του δέκα μεγάλες κάσες γεμάτες αλάτινρα, όπως έλεγαν. Λάβρα; "Ε, ναι, ή κάσες αυτές ήταν γεμάτες από φρούδες μικρές άφρονι, από τρομακτικές πανούκιες κι από μυστηριώδη έθνια που τα είχε πάρει από τους μάγους του Κογκό και της Μαδαγασκάρης. Στάσις κι' αυτά τον παλιό πύργο του κι' απομονώθηκε μέσα σ' αυτόν σαν ερημίτης, κάνοντας διαρκώς τις μεγαλύτερες έκκεντροκώτερες για να μην πεθάνει από την πείση του.

Η πρώτη τρελλά του Λαρούς, που αναστάθηκε την επαρχιακή πόλη, ήταν το κρέμασμα μιας άνωσκαλας άπ' το παράθυρο του πύργου του. Η ξυλίνη σκάλα της είσοδου, ήταν οπασα κι' ο Λαρούς, χωρίς πολλές διαταυώσεις, την κατήγαγε θόδετα και κρέμασε μια άνωσκαλά, άπ' όπου ανέβαινε και κατέβαινε σαν άφρονάφρωτος τέσσερες και πέντεφροές την ημέρα. Οι κάτοικοι της Βιλλερούα έβλεπαν φυσικά στα γέλια αυτό δίως δέν έσημανε πως δέν άρχισαν να θανατούν περισσότερο τον άλλοδατό συνταγματάρχη. Κι' ο θάνατός ατός έγινε άδοξα πού μεγάλος, όταν έβιθαν από τη γρηά υπηρέτη του δυ θρες ή κάθονσεσζ του πύργου ήταν στολισμένες με τα λάβρα που είχε φέρει μαζί του από τις έξιτοπικές χώρες. Έκείνο δίως που της είχε κάνει την πού μεγάλη εντύπωση, ήταν ή άσπίδες και ή λόγες των άνωφροσφάγων, καθώς και κάτι γωνιστά σπαθιά που στόλιζαν έδω κι' εκεί τους παλούς ταύρους. Έπειτα, ήταν εκεί πέρα κι' ένα σωρό άλλα άξιοθαύματα πράγματα, όπως ένας πελώριος ά σφύλιος δίσιος που άστράφτε σαν καθρέφτης, μερικά δέρματα τίγρων και λιονταριών και διάφορα ζωικά με ζσηρά χρώματα.

Ο συνταγματάρχης Λαρούς άσπώσ έλεχ και μια άλλη παραξενιά. Τό πρωί, όταν ήταν μιακούος στην κίμαρα του, ή γρηά υπηρέτρια που καθόταν από κάτω στο ίσογιο, δέν άκουγε να φωνάζη:

— Ζοζέμ! Έλα έδω, τριπέλη!

Άργησε πάλι σήμερα!...

Αμέσως κατόπιν άκούγονταν μια άλλη φωνή, ταπεινή και χωράδση:

— Καλημέρα σας, κύριε συνταγματάρχα...

— Έμπρός, τίς μπότες του γαγγαρι, ζώνον!

Μά αυτό δέν έμπαδίζε τον Λαρούς να γινάλλη μόνος του τα πατριώτα του.

Κοιμά φωνά πάλι φωνάζε από κάτω:

— Ζοζέμ! Νά πάς στη διενθισί του το γράβιου που σου έχω άφίσει άπάντο στο τραπέζι...

— Μάλισα, κύριε συνταγματάρχα μου!...

Τι σινέθανε λοιπόν; 'Ο Λαρούς δίχως άλλο ήταν έγγνωστρίμωδς!

\*\*\*

Οι νιοσκούφρηδες της Βιλλερούα, κάθε Κυριακή άπόγευμα είχαν μια σε την θέσι του σού διάσημο Σαρλώ.

— Τώρα, θά σου δείξω, Μαίρη, μού είπε με ύπερηφάνεια, το κοινοβούλιο. Πριν σε γνωρίσω, με προσκάλεσαν σε μια συνεδρίαση. Έκει τότε, στη μέση της συνεδριάσεως σηκώθηκα κι' έθγαλα ένα λόγο σ' αυτούς τους κυριους. "Α! Μαίρη! Έπρεπε να μ' έθβλεπες τότε!..." Άν ζούσα έδω πέρα, θά ήμουν κι' έγω μέλος του κοινοβουλίου. Κι' έγω μόνο θά μπορούσα να σταματήσω την παγκόσμιο κρίσι!..." Άν καμιά μέρα γίνη κομμουνιστική επανάσταση στην Άγγλία, να έξερής πώς θά μ' έκλέξουν πρόεδρο της δημοκρατίας! Δέν είμαι μεγαλοφούς μόνο στα φίλμς μου, άλλα και στην πολιτική...

Καθώς θλέπετε, ο Τσάρλι Σπένσερ Τσάπλιν, δέν είχε διόλου μετριόφρον! Είνε τρομερά έγωιστής και γι' αυτό άκριθός, άν και τον λυτρεύω, δέν μπορώ να ύπεφωρα ένα σωρό άδυναμίες του που με θασανίζουν.

ΜΑΙΥ ΡΗΒΣ

μεγάλη διασκέδαση. Άνέβαιναν με τις γυναίκες τους και τα παιδιά τους ως τον άνωφρονό λόφο κι' από εκεί πέρα κινιζαν τον σπύργο του Λαρούς με την έλπίδα πως θ' άνογε κάποιο παράθυρο για να δούν τις πανούκιες των άνωφροσφάγων ή πως θά έβλεπαν τον τρελό συνταγματάρχη ν' άνεβοκατεβαίνει την άνωσκαλά.

Η μυστηριώδης ζση ατόου του άνθρώπου είχε άναστατάσει από την περιέργεια όλων τον κόσμο. Κάθε τόσο τον προκαλούσαν έδω κι' εκεί, σε κοσμικές συγκεντρώσεις, μά ο συνταγματάρχη ήταν έλας άγραφάνθροπος. Άπαντοίσε σε μια άκατάληπτη διάλεκτη μαύρων, έκανε ένα σωρό εσαλωμαλέες και χανόταν πάλι μέσα στον παράξενο πύργο του.

Μία φορά ώστόσο, την τελευταία Κυριακή της Άποκρησής, έδχτηκε να πάη στο ταύ της Δεσποινίδος Σαιν-Λουί, μια άριστοκράτιδος γονονκούρης, για την όποια έτρεφε από μικρός μια τρυφερή συμπάθεια. Η Δεσποινίς Σαιν-Λουί, κόρη στρατηγού, είχε κι' αυτή παράξενες συνήθειες. Ήταν σαστή άνθρογιναικα. Και γι' αυτό άκριθός άρεσε στον Λαρούς, γιατί του ταιράζε. 'Ο συνταγματάρχης λοιπόν δίχτηκε την πρόσκλησή της και πήρε μαζί της το ταύ. Ήσαν μόνον εκείνο τό άπόγευμα. Η Βιλλερούα άντηχόσε από τις φωνές και τα γέλια των μακαροάδων. Η Δεσποινίς Σαιν-Λουί ένοκωθε μια μεγάλη περιφρόνηση για τις λαικές αυτές γιοιές, που της φανόντοσαν σαν μια γονδραλίδης άπομίμηση, των παλιών χορών μεταμφιεσμένων.

— Άντέ; ή Άπόκρης είναι σαν να έζεπσε στο δούκο μια βασιλική διασκέδασις;... Έλεγε στον Λαρούς.

Αυτός ώστόσο ο θρόνόςς έθιμσε στον συνταγματάρχη την κατάληψη και τη ληπτασία μιας μαροανής πόλεως...

— Έξείνη τη μέρα, είπε στη Δεσποινίσα Σαιν-Λουί μια ταγγάνα μού φανόρεσε την μοίρα μου και μού είπε πως θά πεθάνω... Σέρτε πώς;... Θά πεθάνω σε μια έπιθσι άφρονι, από το χέρι μιας άνωσκαλας!...

Συλλογίστηκε μια στιγμή κι' ύστερα έπρόσθεσε:

— Πολύ παράξενο! Νά πεθάνω, έγω, από το χέρι μιας γυναίκας...

Μά ή Δεσποινίς Σαιν-Λουί διάσπριε να τον διορθώση:

— Μις άνωσκαλας... το είπα.

Έξείνη άκριθός τη στιγμή άντιχίρισε ξαφνικά μέσα στη νύχτα μια παράξενη πολιτική κωμική έπασσαν γύρω στα φουκιστά της Δεσποινίδος Σαιν-Λουί μερικά βαρελάτα και μια όρη άνωφροσφάγων πέρασε με φωνές τον κήπο κι' έβηθεσε στην είσοδο του σαλονιού. Η Δεσποινίς Σαιν-Λουί δέν άπορούσε να πιστέψη στα μάτια της. Τό ίκο είχε πάθει ο Φουκέ, ο σκύλλος της. 'Ο Φουκέ, δίως, σινέμθε γρήγορα και χύθηκε με λύσσα έπάνω στους άφρονάφρωτους. Μά όταν έβηθεσε κοντά τους, τρομοκρατήθηκε τόσο, όστε γράφισε αμέσως τα νύχτα για να δεχθή μια λόγχη που τον πέταζε ένωσ άνόητος από έκείνους τους μακαροάδες που είχε πάρει το όλο του στά σοβαρά. 'Ο Φουκέ έθγαλε ένα σφύλιωμα πόνου και γινιζόταν πένθιμα, έτρεξε κοντά στην κίμαρα του, σπένοντας μαζί του το δόρυ που είχε κερφωθεί άπάντο του. Έπειτα σωριάστηκε κατά γής και γόησε.

Οι τριάντα ήλιθιοι τότε που είχαν ληφτασισί τις έξιτοπικές συλλογές του συνταγματάρχου και είχαν μεταμφιεσθή σε άνθροσφάγους, τό έβωσαν στα πόδια σφινοντας έδω κι' εκεί τις άσπίδες και τα άλλα ταύτα.

— 'Ο Φουκέ φώρησε; φωνάζε ακατάληπτη ή Δεσποινίς Σαιν-Λουί. Κι' άράζοντας τό δόρυ, όμησε έξάλλη για να κινηρήσει τους φωνές. Τά μάτια της άστράφταν, σαν να πετούσαν φωτιές και τό πρόσωπό της ήταν κατεσκαμένο από πό θησι, τη λύσσα, την άγανάκτηση.

— Είνε δήλητρημασιένο τό δόρυ! της φωνάζε τότε ο συνταγματάρχης Λαρούς! Πρόσπεχε!...

Μά ήταν πλά άργά. Καθώς έπαλλε στο σιδερέο χέρι της τό δήλητρημασιένο δόρυ, έκανε μια άπόπειη κίνηση και τριπίσε στο πρόσωπό του συνταγματάρχη.

— Α! Έκανε κίνους, με σκοτώσατε!...

Και σπριχίρισε στον τοίχο, κατάρωμος. Μά τό δήλητρηό των άνωφρονών είχε περάσι κίβλας μέσα στο αίμα κι' έτσι τό λίγο ο συνταγματάρχης Λαρούς έκανε μερικά θήματα παραλατόντας κι' έπειτα σωριάστηκε καταγής με γόδυτο, σηκώδοντας από τους πόνους. Η Δεσποινίς Σαιν-Λουί με τό δόρυ από χέρι, σαν άνωσκαλα, είχε άπολυθθή από τον τρομό της. Μπροστά της, ο συνταγματάρχης Λαρούς, με πελιδνό πρόσωπο, ήταν πέα νεκρός.

Η προηγήθη της ταγγάνας είχε βγη άληθινή.

Έξω ή Βιλλερούα ήταν άναστατή από τις φωνές και τα γέλια του κόσμου. Όλοι πιστέψαν πως ο συνταγματάρχης πέθανε από σπριχιά. Κινιές δέν έβιαθε ποτέ τό μυστικό της σάμασινας...



Μια ταγγάνα μού φανόρεσε την μοίρα μου και μού είπε πως θά πεθάνω...